Bibliotek
3

SENTRALE STATISTIEKDIENS
CENTRAL STATISTICAL SERVICE
1994 -09- 0 2
BIBLIOTEEK/LIBRARY
PRETORIA 0001

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Fabriekswese: produksie en verkope

Junie 1994

Manufacturing: production and sales

June 1994

SENTRALE STATISTIEKDIENS
CENTRAL STATISTICAL SERVICE

Statistiese vrystelling
Statistical release
P3041.2

Om 'n suksesvolle statistiese stelsel in die RSA te bedryf, is die samewerking tussen die Sentrale Statistiekdiens en die inwoners van die RSA, die private sektor en die owerheidsinstellings onontbeerlik. Sonder hierdie volgehoue samewerking en welwillendheid sal die tydige beskikbaarstelling van relevante en betroubare amptelike statistieke nie moontlik wees nie.

Co-operation between the Central Statistical Service and the residents of the RSA, the private sector and the government institutions is essential for a successful statistical system in the RSA. Without this continued co-operation and goodwill, the timely release of relevant and reliable official statistics will not be possible.

Embargo: 08:00
Datum/Date: 31 Augustus/August 1994

Uitgegee deur die Sentrale Statistiekdiens
Private Sak X44
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-8911

Published by the Central Statistical Service
Private Bag X44
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-8911

Hierdie publikasie of enige gedeelte daarvan mag sonder voorafgoedkeuring gereproduseer word, gestoor word vir ontsluitingsdoeleindes, of versend word in enige formaat deur gebruikmaking van enige middel, mits die SSD as bron vermeld word.

This publication or any part thereof may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without prior permission, provided that the CSS is acknowledged as the source.

SSD-biblioteek Katalogisering-in-Publikasie (KIP) Data
CSS Library Cataloguing-in-Publication (CIP) Data

Fabriekswese: produksie en verkope / Sentrale Statistiek-diens = Manufacturing: production and sales / Central Statistical Service. - 1987-
Pretoria: Central Statistical Service, 1994. -
p. ; 30cm. (Statistiese vrystelling = Statistical release; P3041.2)
Series formerly available as: Statistiese nuusberig = Statistical news release; P3041.2 and P10.2
Monthly
1. Manufactures. I. South Africa. Central Statistical Service. II. Suid-Afrika. Sentrale Statistiekdiens. III. Title. IV. Series.
(LCSH 11)

'n Volledige stel SSD-publikasies is beskikbaar by die SSD-biblioteek en die volgende biblioteke:

Staatsbiblioteek, Pretoria
Parlementsbiblioteek, Kaapstad
Suid-Afrikaanse Biblioteek, Kaapstad
Bloemfontein Openbare Biblioteek
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Openbare Biblioteek

A complete set of CSS Publications is available at the CSS Library and the following libraries:

State Library, Pretoria
Library of Parliament, Cape Town
South African Library, Cape Town
Bloemfontein Public Library
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Public Library

FABRIEKSVERKOPE VAN DRANK EN MOTORVOERTUIE NEEM DIE MEESTE TOE

Die fabrieksverkope van drank en motorvoertuie het in die tweede kwartaal van 1994 onderskeidelik met 18,5% en 8,6% na seisoensaanpassing gestyg teenoor die eerste kwartaal van 1994.

Die seisoensaangepaste waarde van verkope van vervaardigde produkte, het met 3,6% gestyg in die tweede kwartaal van 1994 vergeleke met die eerste kwartaal van 1994. Die grootste toenames is aangeteken deur die drank- (+R501 miljoen) en die motorvoertuignywerhede (+R480 miljoen), gevolg deur die petroleum en steenkool- (+R244 miljoen), nywerheidschemikalieë- (+R155 miljoen) en basiese yster- en staalnywerhede (+R143 miljoen).

Ten spyte van die verkiesing en die getal openbare vakansiedae het die fabrieksproduksie vir die tweede kwartaal van 1994 na seisoensaanpassing slegs met 0,4 persentasiepunte afgeneem vergeleke met die eerste kwartaal van 1994. Die grootste bydraers tot die afname van 0,4 persentasiepunte is die voedsel- (-1,0 persentasiepunt), petroleum en steenkool- (-0,7 van 'n persentasiepunt) en die metaalproduktenywerhede (-0,3 van 'n persentasiepunt). Toenames in produksie is egter deur vervaardigers van drank (0,6 van 'n persentasiepunt), basiese yster en staalprodukte (0,2 van 'n persentasiepunt) en motorvoertuie (0,3 van 'n persentasiepunt) gedurende die voorgenoemde tydperk gerapporteer.

MANUFACTURING SALES OF BEVERAGES AND MOTOR VEHICLES INCREASE THE MOST

The manufacturing sales of beverages and motor vehicles increased by 18,5% and 8,6% respectively after seasonal adjustment in the second quarter of 1994 compared with the first quarter of 1994.

The seasonally adjusted value of sales of manufactured products increased by 3,6% in the second quarter of 1994 compared with the first quarter of 1994. The largest increases were recorded by the beverage (+R501 million) and motor vehicle industries (+R480 million) followed by the petroleum and coal (+R244 million), industrial chemicals (+R155 million) and basic iron and steel industries (+R143 million).

Despite the election and the number of public holidays, the manufacturing production for the second quarter of 1994 decreased by only 0,4 percentage points after seasonal adjustment compared with the first quarter of 1994. The largest contributors to the decrease of 0,4 percentage points were the food (-1,0 percentage point), petroleum and coal (-0,7 of a percentage point) and metal product industries (-0,3 of a percentage point). However, increases in production were reported by manufacturers of beverages (0,6 of a percentage point), basic iron and steel products (0,2 of a percentage point) and motor vehicles (0,3 of a percentage point) during the aforementioned period.

OPSOMMING - TOTAAL FABRIEKSWESE **SUMMARY - TOTAL MANUFACTURING**

Tydperk Period	Produksie-indekse Production indices	Verkope Sales	Persentasieverandering van: Percentage change of:	
			Produksie-indekse Production indices	Verkope Sales
	1990 = 100	R milj./mill.		
Werklik - Actual				
Apr. 1994 - Jun. 1994	89,8	55 830,4	+0,3	+8,7
Apr. 1993 - Jun. 1993	89,5	51 339,1		
Seisoensaangepas - Seasonally adjusted				
Apr. 1994 - Jun. 1994	91,6	57 205,3	-0,4	+3,6
Jan. 1994 - Mrt./Mar. 1994	92,0	55 205,1		

pp
HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS
HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE

NAVRAE:

Tel. (012) 310-8095
(012) 310-8351
(012) 310-8145(*tegniese navrae*)
Private Sak X44, Pretoria, 0001
Faks: 310-8500 310-8501

ENQUIRIES:

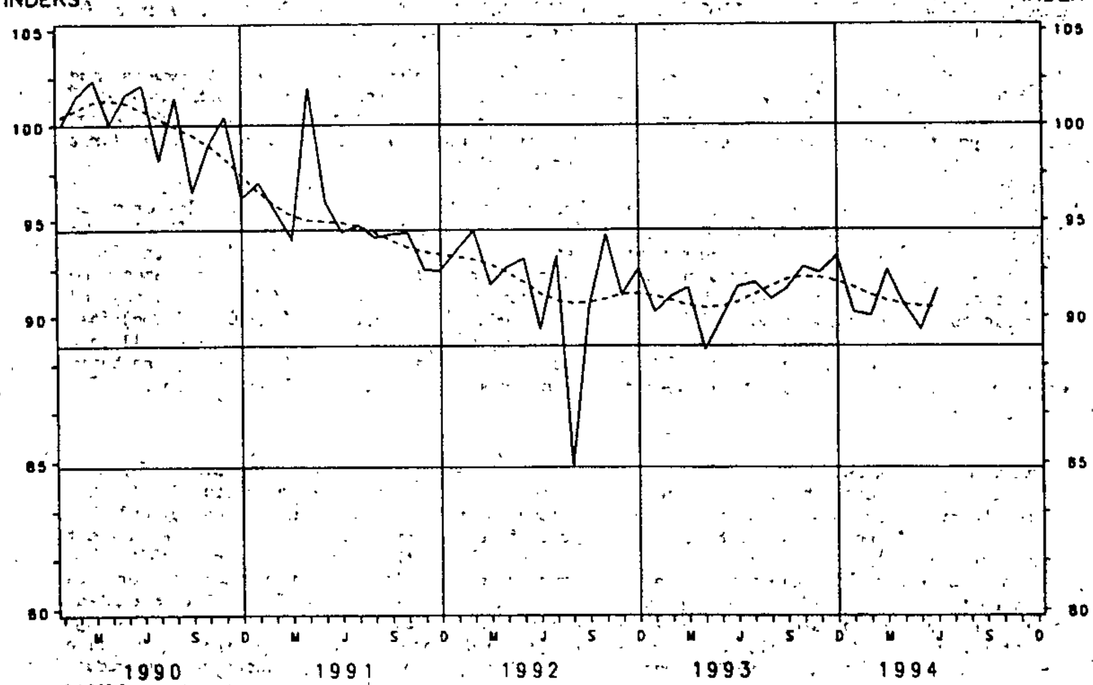
Tel. (012) 310-8095
(012) 310-8351
(012) 310-8145(*technical enquiries*)
Private Bag X44, Pretoria, 0001
Fax: 310-8500 310-8501

BLOEMFONTEIN	(051) 477767	KEMPTON PARK	(011) 3943420/1	NELSPRUIT	(01311) 52455/6
DURBAN	(031) 3053904	KIMBERLEY	(0531) 33965	PIETERSBURG	(01521) 71609
KAAPSTAD/CAPE TOWN	(021) 4612098	KLERKSDORP	(018) 4624008	PORT ELIZABETH	(041) 523801/2

FABRIEKSWESE
FISIESE VOLUME VAN PRODUKSIE

MANUFACTURING
PHYSICAL VOLUME OF PRODUCTION

BASIS/BASE 1990=100



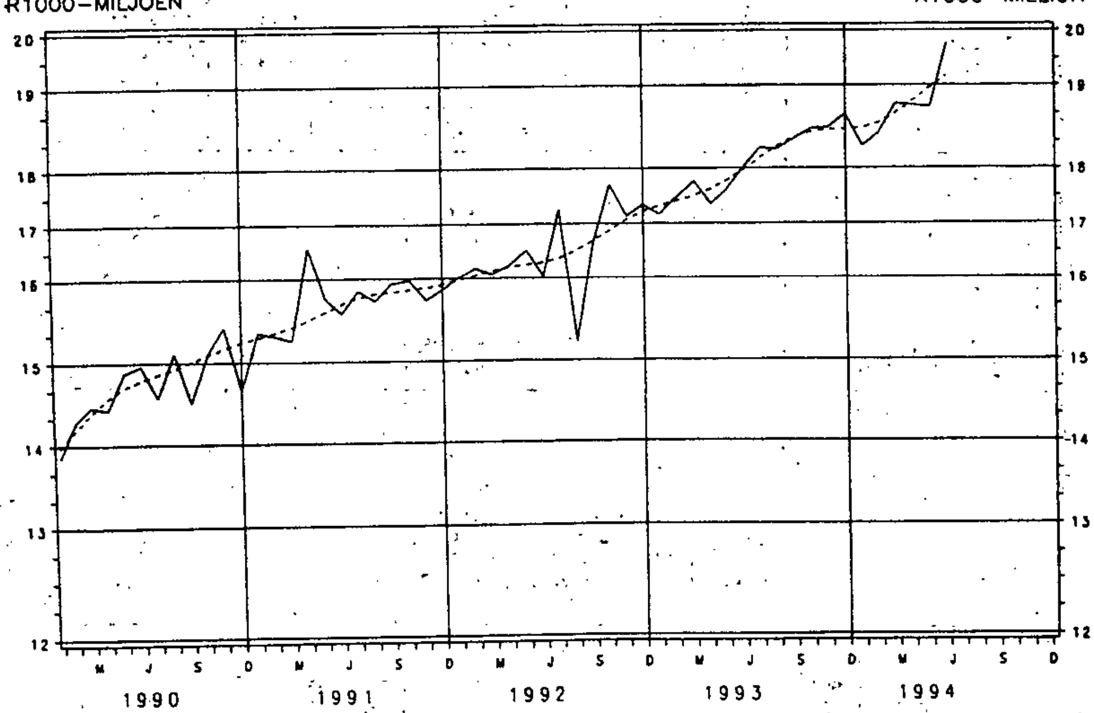
Skaal: Semi–logaritmies

Scale: Semi–logarithmic

Seisoensaangepas ———— Seasonally adjusted
Tendenssiklus – – – – Trend cycle

FABRIEKSWESE
WAARDE VAN VERKOPE
R1000–MILJOEN

MANUFACTURING
VALUE OF SALES
R1000–MILLION



Skaal: Semi–logaritmies

Scale: Semi–logarithmic

Seisoensaangepas ———— Seasonally adjusted
Tendenssiklus – – – – Trend cycle

SUBGROEPINDEKSE

1. Produksie-indekse vir die onderskeie fabriekswesesubgroepe, wat in die verlede in die Bulletin van Statistieke gepubliseer is, is sedert die indekse vir Januarie 1993 gestaak. Aangesien subindekse van die Produksieprysindeks (PPI) wat as deflators vir die waarde van produksie gebruik word tans slegs op 'n hoofgroepgrondslag beskikbaar is, kan produksie-indekse nie op 'n subgroepgrondslag volgens die nuwe metode van berekening verkry word nie. Die berekening van die PPI op 'n subgroepgrondslag word tans ondersoek. Die hervatting van die berekening en publikasie van die produksie-indekse op 'n subgroepgrondslag sal oorweeg word sodra toepaslike PPI-subindekse beskikbaar is.

2. Die produksie-indekse op 'n subgroepgrondslag kan egter by benadering verkry word deur die waarde van verkope volgens fabriekswesesubgroepe (kyk Tabel 6.2.2 **Bulletin van Statistieke**) te defleer met die produksieprysindekse (Tabel 3.1.2, **Bulletin van Statistieke**) vir die betrokke fabriekswesehoofgroep. Daar moet egter in gedagte gehou word dat die verloop van die produksieprysindeks vir 'n bepaalde hoofgroep nie noodwendig die verloop van die produksiepryse vir elk van die onderskeie subgroepe weerspieël nie.

OPMERKINGS

1. Hierdie statistiese vrystelling toon indekse van die fisiese volume van fabrieksproduksie en die waarde van verkope en onvoltooide bestellings volgens fabriekswesehoofgroepe. Beide werklike en seisoensaangepaste syfers word getoon. Verkope- en produksiesyfers t.o.v. Walvisbaai is uitgesluit vanaf 1 Maart 1994.

2. Die berekening van die maandelikse fabrieksproduksie-indekse is gebaseer op die waarde van vervaardigde produkte en artikels nadat die effek van prysveranderings uitgeskakel is met deflering deur gebruik te maak van toepaslike subindekse van die produksieprysindeks (PPI). Die waarde van vervaardigde produkte word verkry uit 'n maandelikse steekproefopname van die fabrieksinrigtings in die private en openbare sektore.

3. Die 1985-fabriekswesesensus het die raamwerk verskaf vir die keuse van 'n hersiene steekproef wat vanaf Januarie 1989 in werking gestel is. 'n Gestratifiseerde sistematiese steekproefontwerp gebaseer op bruto opbrengs is gebruik. Inrigtings wat na die sensus met bedrywighede begin het, is ook in aanmerking geneem. Met ingang van 1988 is die beswaringsfaktore vir die samevoeging van die produksie-indekse vir die fabriekswesehoofgroepe na dié vir die totale fabriekswese bereken op grond van die netto opbrengsgegewens verkry uit die 1988-fabriekswesesensus.

SUBGROUP INDICES

1. Production indices for the various manufacturing subgroups that were previously published in the Bulletin of Statistics were discontinued as from the indices for January 1993. As the sub-indices of the Production Price Index (PPI) that are used as deflators for the value of production are at present available on a major group basis only, the production indices can not be obtained on a subgroup basis according to the new method of calculation. The calculation of the PPI on a subgroup basis is currently being investigated. The recommencement of the calculation and publication of the production indices on a subgroup basis will be considered as soon as the appropriate PPI sub-indices are available.

2. The production indices on a subgroup basis can however be obtained by approximation by deflating the value of sales according to manufacturing subgroups (see Table 6.2.2, **Bulletin of Statistics**) with the production price indices (Table 3.1.2, **Bulletin of Statistics**) for the relevant manufacturing major group. It must, however, be remembered that the trend of the production price index for a specific major group will not necessarily reflect the trend of the production prices for each of the various subgroups.

NOTES

1. This statistical release shows indices of the physical volume of manufacturing production and the value of sales and unfilled orders according to manufacturing major groups. Both actual and seasonally adjusted figures are shown. Sales and production figures for Walvis Bay are excluded as from 1 March 1994.

2. The calculation of the monthly manufacturing indices is based on the value of manufactured products and articles after the effect of price changes has been eliminated by deflation by using appropriate sub-indices of the production price index (PPI). The value of the manufactured products is obtained from a monthly sample survey of manufacturing establishments in the private and public sectors.

3. The 1985 Manufacturing Census provided the framework for the selection of a revised sample implemented as from January 1989. A stratified systematic sample design based on gross output was used. Establishments which commenced operations after the census have also been taken into account. With effect from 1988 the weighting factors for the combining of the production indices for the manufacturing major groups to those for total manufacturing were calculated on the basis of the net output data obtained from the 1988 Manufacturing Census.

4. Die resultate van die 1988-fabriekswesesensus is gebruik om die vlak van die indekse en die waarde van verkope te bepaal. Hierdie proses word hoogtemerkbepaling ("benchmarking") genoem.

5. Meer volledige besonderhede oor die berekeningswyse en historiese gegewens ten opsigte van die produksie-indekse volgens fabriekswese hoofgroepe en die waarde van verkope vir die periode Januarie 1978 tot Julie 1993 is in statistiese vrystellings P3041.3 (getiteld **Fabriekswesestatistieke: Indekse van die fisiese volume van fabrieksproduksie, Basis: 1990=100, Januarie 1978 tot Julie 1993)** en P3041.4 (getiteld **Fabriekswesestatistieke: Waarde van verkope, Januarie 1978 tot Julie 1993)** gepubliseer.

4. The results of the 1988 Manufacturing Census were used to determine the level of the indices and the value of sales. This process is known as benchmarking.

5. More comprehensive detail on the method of calculation and historical data in respect of the production indices according to manufacturing major groups and the value of sales for the period January 1978 to July 1993 were published in statistical releases P3041.3 (entitled **Manufacturing statistics: Indices of the physical volume of manufacturing production, Base: 1990=100, January 1978 to July 1993)** and P3041.4 (entitled **Manufacturing statistics: Value of sales, January 1978 to July 1993).**

TABEL 1 - INDEKSE VAN DIE FISIESE VOLUME VAN FABRIEKSPRODUKSIE - TOTAAL HISTORIESE TABEL

TABLE 1 - INDICES OF THE PHYSICAL VOLUME OF MANUFACTURING PRODUCTION - TOTAL HISTORICAL TABLE

BASIS 1990 = 100 BASE

Maand Month	1988	1989	1990	1991	1992	1993 *	1994
			WERKLIKE INDEKSE - ACTUAL INDICES				
J	83,0	89,0	84,9	82,1	79,2	76,6	76,5
F	96,2	100,0	99,9	94,9	94,3	91,6	90,8*
M	105,1	107,5	107,6	100,0	98,2	98,4	99,3
A	94,0	102,2	96,1	97,3	88,9	85,1	86,8
M	93,7	100,3	99,0	94,3	91,9	89,1	88,5*
J	99,2	107,3	104,6	97,2	92,7	94,4	94,1
J	105,0	102,5	99,0	95,8	94,3	93,2	
A	106,8	105,9	105,5	98,6	88,1	95,3	
S	111,8	106,9	102,2	99,6	95,8	96,5	
O	109,6	107,2	106,3	102,3	102,5	101,1	
N	113,5	109,6	110,9	103,5	102,4	103,6	
D	90,0	86,4	83,9	81,4	81,8	82,5	
JAAR YEAR	100,7	102,1	100,0	95,6	92,5	92,3	
			SEISOENSAANGEPASTE INDEKSE - SEASONALLY ADJUSTED INDICES				
J	97,0	104,4	100,0	97,2	94,2	91,4	91,4
F	98,1	101,7	101,4	95,9	95,0	92,1	91,2
M	99,9	102,1	102,2	94,6	92,6	92,5	93,3
A	97,4	106,2	100,0	101,9	93,4	89,7	91,7
M	96,6	103,2	101,5	96,4	93,8	91,1	90,6
J	96,8	104,7	102,0	95,0	90,6	92,5	92,4
J	103,4	101,3	98,3	95,3	93,9	92,7	
A	103,0	101,8	101,4	94,7	84,9	92,0	
S	104,6	100,6	96,8	94,9	91,7	92,4	
O	102,3	100,0	99,0	94,9	94,9	93,4	
N	103,6	99,6	100,4	93,3	92,2	93,2	
D	103,9	99,7	96,5	93,3	93,3	93,9	

* Hersien

* Revised

TABEL 2 - INDEKSE VAN DIE FISIESE VOLUME VAN FABRIEKSPRODUKSIE- HOOFGROEPE

TABLE 2 - INDICES OF THE PHYSICAL VOLUME OF MANUFACTURING PRODUCTION - MAJOR GROUPS

BASIS 1990 = 100 BASE

Fabriekswese Hoofgroepe	Gewigte Weights	Jaar Year 1993	Werklike indekse Actual indices: Junie June 1994	Mei May * 1994	Junie June 1993	Manufacturing Major groups
TOTAAL	100,0	92,3*	94,1	88,5	94,4*	TOTAL
Voedsel	12,3	96,8	88,5	83,8	99,4	Food
Drank	3,7	84,6	84,5	78,1	73,6	Beverages
Tabakprodukte	0,6	93,0	113,9	96,2	99,7	Tobacco products
Tekstielstowwe	4,4	93,1	106,4	97,2	99,3	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoeisel	2,8	94,1	92,9	83,3	83,2	Wearing apparel, excluding footwear
Leer en leerprodukte	0,5	90,6	108,3	102,0	87,5	Leather and leather products
Skoeisel	1,1	80,1	68,7	68,2	84,3	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	2,0	92,4	96,0	84,8	94,9	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	1,5	88,7	99,7	98,7	88,7	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	4,9	93,3	93,6	93,0	89,6	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	3,8	101,9	101,3	93,8	105,6	Printing and publishing
Nywerheidschemikalieë	4,8	91,6	94,1	84,2	93,2	Industrial chemicals
Chemiese produkte, uitgesonderd produkte van petroleum en steenkool	6,2	94,7	99,3	88,6	99,9	Chemical products, excluding products of petroleum and coal
Produkte van petroleum en steenkool	6,3	118,5*	102,1	128,0	126,1	Products of petroleum and coal
Rubberprodukte	1,5	89,7*	98,9	74,7	95,0*	Rubber products
Plastiekprodukte	2,5	99,3	102,3	94,0	97,0	Plastic products
Pottebakkersware	0,2	71,2	81,7	62,3	80,3	Pottery
Glas en glasprodukte	1,1	75,8	80,1	77,8	74,3	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	3,7	85,3*	92,6	82,1	92,4*	Other non-metallic mineral products
Basiese yster- en staalnywerhede	7,3	78,9	89,7	93,6	89,2	Basic iron and steel industries
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	2,3	88,8	94,3	90,9	90,4	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitgesonderd masjinerie	7,4	94,3*	96,8	86,1	100,5*	Metal products, excluding machinery
Masjinerie en uitrusting	5,6	87,6	82,8	71,4	83,9	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	4,9	83,5	91,4	78,7	83,0	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	5,6	90,4	103,4	90,9	91,0	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitgesonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	1,6	68,6	66,9	65,8	65,8	Transport equipment, excluding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en wetenskaplike, meet- en kontrole-uitrusting en fotografiese en optiese goedere	0,5	120,4	116,0	101,0	116,4	Professional and scientific, measuring and controlling equipment and photographic and optical goods
Ander vervaardigingsnywerhede	0,9	87,5*	105,7	74,9	88,1	Other manufacturing industries

* Hersien

* Revised

TABEL 2 - INDEKSE VAN DIE FISIESE VOLUME VAN FABRIEKSPRODUKSIE - HOOFGROEPE (AFGESLUIT)

TABLE 2. - INDICES OF THE PHYSICAL VOLUME OF MANUFACTURING PRODUCTION - MAJOR GROUPS (CONCLUDED)

BASIS 1990 = 100 BASE

Fabriekswese Hoofgroepe	Seisoensaangepaste indekse / Seasonally adjusted indices			Manufacturing Major groups
	Junie June	Mei May	Junie June	
	1994		1993	
TOTAAL	92,4	90,6	92,5	TOTAL
Voedsel	86,9	81,4	97,3	Food
Drank	97,8	96,1	85,4	Beverages
Tabakprodukte	107,6	99,0	94,4	Tobacco products
Tekstielstowwe	98,1	92,8	91,7	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoeisel	102,4	95,9	91,3	Wearing apparel, excluding footwear
Leer en leerprodukte	112,8	101,1	91,0	Leather and leather products
Skoeisel	67,8	72,1	83,6	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	95,8	88,5	95,0	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	100,3	101,9	89,0	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	96,5	94,5	92,0	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	99,5	101,0	103,8	Printing and publishing
Nywerheidschemikalieë	95,2	93,8	94,2	Industrial chemicals
Chemiese produkte, uitgesonderd produkte van petroleum en steenkool	93,9	87,7	94,3	Chemical products, excluding products of petroleum and coal
Produkte van petroleum en steenkool	99,2	120,5	121,5	Products of petroleum and coal
Rubberprodukte	91,2	74,1	87,7	Rubber products
Plastiekprodukte	104,5	98,0	98,8	Plastic products
Pottebakkersware	72,2	65,7	70,6	Pottery
Glas en glasprodukte	84,1	81,9	78,1	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	85,3	83,6	85,1	Other non-metallic mineral products
Basiese yster- en staalnywerhede	80,5	92,2	80,1	Basic iron and steel industries
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	89,5	93,3	85,4	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitgesonderd masjinerie	91,6	87,9	95,2	Metal products, excluding machinery
Masjinerie en uitrusting	83,3	77,4	84,6	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	87,8	83,9	79,5	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	100,7	90,8	88,5	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitgesonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	66,9	70,4	65,7	Transport equipment, excluding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en wetenskaplike, meet- en kontrole-uitrusting en fotografiese en optiese goedere	117,7	105,8	117,2	Professional and scientific, measuring and controlling equipment and photographic and optical goods
Ander vervaardigingsnywerhede	110,5	81,3	91,7	Other manufacturing industries

* Hersien

* Revised

TABEL 3 - WAARDE VAN VERKOPE - FABRIEKSWESE

TABLE 3 - VALUE OF SALES - MANUFACTURING

R1 000

Fabriekswese Hoofgroepe	Jaar Year 1993	Werklike waardes Actual values: Junie June 1994	Mei May * 1994	Junie June 1993	Manufacturing Major groups
TOTAAL	214 586 333*	20 050 747	18 158 830	18 092 058*	TOTAL
Voedsel	30 725 757	2 718 394	2 537 186	2 579 974	Food
Drank	10 923 440	992 520	917 282	799 301	Beverages
Tabakprodukte	2 523 195	263 356	222 340	226 183	Tobacco products
Tekstielstowwe	7 079 007	718 866	642 249	633 819	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoeisel	5 494 008	483 145	426 119	405 693	Wearing apparel, excluding footwear
Leer en leerprodukte	933 684	103 972	97 932	73 663	Leather and leather products
Skoeisel	1 838 913	141 634	140 647	158 620	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	3 386 277	305 994	269 985	288 054	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	2 875 541	276 187	273 457	238 287	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	10 549 318	919 655	913 254	844 619	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	5 545 023	489 286	453 060	478 574	Printing and publishing
Nywerheidschemikalieë	11 218 274	1 009 754	903 651	945 027	Industrial chemicals
Chemiese produkte, uitgesonderd produkte van petroleum en steenkool	12 685 323	1 168 179	1 041 809	1 108 587	Chemical products, excluding products of petroleum and coal
Produkte van petroleum en steenkool	15 381 353*	1 432 257	1 191 336	1 322 456*	Products of petroleum and coal
Rubberprodukte	3 015 516*	293 824	221 919	267 650*	Rubber products
Plastiekprodukte	5 853 460	545 295	497 883	475 215	Plastic products
Pottebakkersware	173 069	17 658	13 468	16 276	Pottery
Glas en glasprodukte	1 446 529	136 248	132 203	118 438	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	5 369 386	519 574	460 546	485 766	Other non-metallic mineral products
Basiese yster- en staalnywerhede	13 476 602	1 351 877	1 403 699	1 271 145	Basic iron and steel industries
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	4 476 645	408 640	393 993	381 152	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitgesonderd masjinerie	13 637 108*	1 273 516	1 133 465	1 217 513*	Metal products, excluding machinery
Masjinerie en uitrusting	10 855 817	919 467	790 939	862 080	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	9 103 474	854 727	735 507	759 436	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	20 891 404	2 232 397	1 962 168	1 714 408	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitgesonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	1 678 618*	120 948	119 390	135 432*	Transport equipment, excluding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en wetenskaplike, meet- en kontrole-uitrusting en fotografiese en optiese goedere	1 020 080	88 884	76 956	81 930	Professional and scientific, measuring and controlling equipment and photographic and optical goods
Ander vervaardigingsnywerhede	2 429 512*	264 493	186 387	202 760	Other manufacturing industries

* Hersien

* Revised

TABEL 3 - WAARDE VAN VERKOPE - FABRIEKSWESE (AFGESLUIT)

TABLE 3 - VALUE OF SALES - MANUFACTURING (CONCLUDED)

R1 000

Fabriekswese Hoofgroepe	Seisoensaangepaste waardes / Seasonally adjusted values: Junie / June 1994	Mei / May 1994	Junie / June 1993	Manufacturing Major groups
TOTAAL	19 741 451	18 715 191	17 795 238	TOTAL
Voedsel	2 691 996	2 518 476	2 552 135	Food
Drank	1 128 059	1 099 122	909 651	Beverages
Tabakprodukte	248 668	228 243	213 726	Tobacco products
Tekstielstowwe	657 140	614 463	580 312	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoeisel	531 041	491 605	443 770	Wearing apparel, excluding footwear
Leer en leerprodukte	108 663	96 770	76 965	Leather and leather products
Skoeisel	142 427	150 308	160 350	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	308 739	279 725	291 326	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	279 939	282 734	241 259	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	949 869	922 884	869 775	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	479 587	483 440	469 501	Printing and publishing
Nywerheidschemikalieë	1 025 985	1 006 042	959 165	Industrial chemicals
Chemiese produkte, uitgesonderd produkte van petroleum en steenkool	1 112 471	1 031 456	1 054 159	Chemical products, excluding products of petroleum and coal
Produkte van petroleum en steenkool	1 382 411	1 203 764	1 278 023	Products of petroleum and coal
Rubberprodukte	270 399	218 474	246 694	Rubber products
Plastiekprodukte	558 146	519 432	484 970	Plastic products
Pottebakkersware	15 535	14 056	14 236	Pottery
Glas en glasprodukte	141 042	137 161	122 830	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	475 709	463 545	444 918	Other non-metallic mineral products
Basiese yster- en staalnywerhede	1 206 641	1 364 458	1 134 215	Basic iron and steel industries
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	383 331	400 736	355 954	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitgesonderd masjinerie	1 191 876	1 138 903	1 141 312	Metal products, excluding machinery
Masjinerie en uitrusting	921 126	852 972	865 603	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	818 107	778 714	725 158	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	2 182 794	1 953 759	1 674 196	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitgesonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	135 373	143 893	153 113	Transport equipment, excluding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en wetenskaplike, meet- en kontrole-uitrusting en fotografiese en optiese goedere	90 119	80 433	82 409	Professional and scientific, measuring and controlling equipment and photographic and optical goods
Ander vervaardigingsnywerhede	279 435	202 564	213 223	Other manufacturing industries

* Hersien

* Revised

TABEL 4 - WAARDE VAN ONVOLTOOIDE BESTELLINGS - UITGESOEKTE SUBGROEPE

TABLE 4 - VALUE OF UNFILLED ORDERS - SELECTED SUBGROUPS

R1 000

Uitgesoekte Fabriekswese Subgroepe	Werklike waardes / Actual values: Junie / June 1994	Mei / May 1994	Junie / June 1993	Selected Manufacturing Subgroups
Spin, weef en afwerk van tekstielstowwe	292 734	263 548	257 928	Spinning, weaving and finishing of textiles
Woningtekstiele	42 274	37 089	42 753	Soft furnishings
Tente, bokseile, seile en ander seildoekgoedere en motortekstiele	19 296	16 537	7 263	Tents, tarpaulins, sails and other canvas goods and automotive textiles
Breifabrieke	124 215	111 791	105 058	Knitting mills
Klerasie	793 271	792 358	701 083	Clothing
Saag van hout uit ronde blokke	15 191	15 018	11 722	Sawmilling from the round log
Bord- gelamelleer, laaghout, partikel, ens.	16 944	14 199	20 906	Board - laminated, plywood, particle, etc.
Timmer- en skrynwerk en ander saagmeulprodukte	40 293	37 324*	35 572*	Carpentry and joinery and other sawmill products
Meubels (hout)	185 588	154 829	137 877	Furniture (wood)
Pulp, papier en bordpapier	174 812	162 206	105 398	Pulp, paper, and paperboard
Ligte en swaar verpakkings	269 703	270 588	198 159	Light and heavy packaging
Verf en vernis	17 127	15 322	9 784	Paints and varnishes
Basiese yster- en staalnywerhede	2 619 569	2 512 116	2 141 802	Basic iron and steel industries
Ysterpyp- en buisfabrieke	175 587	190 412	245 342	Steel pipe and tube mills
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	535 865	456 022*	489 994	Basic non-ferrous metal industries
Algemene hardeware, handgereedskap en tafelgerei	31 465	28 648	21 290	General hardware, handtools and cutlery
Meubels (metaal)	26 118	26 212*	14 802	Furniture (metal)
Struktuurmetaal produkte	1 422 738	1 421 219*	750 928	Structural metal products
Tingoedere	56 075	48 139	65 605	Tinware
Kabels en draadgoedere	144 492	142 336	120 952	Cables and wire products
Artikels voorsien van koppe en skroefdraad	52 392	51 954	36 099	Headed and threaded articles
Alle ander metaalgoedere	727 153	742 394*	745 890	All other metal products
Elektriese nywerheidsmasjinerie en -apparaat	763 648	647 126*	601 503	Electrical industrial machinery and apparatus
Radio-, televisie- en kommunikasie-uitrusting	914 233	906 216	743 600	Radio, television and communication equipment
Elektriese toestelle en huishoudelike goedere	13 874	14 339	12 589	Electrical appliances and housewares
Geïsoleerde draad en kabels	172 373	172 219	71 775	Insulated wire and cables
Droë- en natselbatterye	13 598	14 824	8 112	Dry and wet cell batteries
Ander elektriese goedere	44 342	40 246*	49 820	Other electrical goods
Motorvoertuie	1 502 668	1 684 688	1 392 036	Motor vehicles
Motorvoertuigonderdele	250 405	254 255	293 767	Motor vehicle parts

* Hersien

* Revised

TABEL 4 - WAARDE VAN ONVOLTOOIDE BESTELLINGS - UITGESOEKTE SUBGROEPE (AFGESLUIT)

TABLE 4 - VALUE OF UNFILLED ORDERS - SELECTED SUBGROUPS (CONCLUDED)

R1 000

Uitgesoekte Fabriekswese Subgroepe	Seisoensaangepaste waardes / Seasonally adjusted values			Selected Manufacturing Subgroups
	Junie / June 1994	Mei / May 1994	Junie / June 1993	
Spin, weef en afwerk van tekstielstowwe	283 402	274 620	251 648	Spinning, weaving and finishing of textiles
Woningtekstiele	41 579	40 984	42 313	Soft furnishings
Tente, bokseile, seile en ander seildoekgoedere en motortekstiele	16 645	16 342	6 176	Tents, tarpaulins, sails and other canvas goods and automotive textiles
Breifabrieke	136 809	125 619	115 735	Knitting mills
Klerasie	775 892	779 996	685 773	Clothing
Saag van hout uit ronde blokke	14 590	14 529	11 209	Sawmilling from the round log
Bord- gelamelleer, laaghout, partikel, ens.	16 351	14 820	20 363	Board - laminated, plywood, particle, etc.
Timmer- en skrynwerk en ander saagmeulprodukte	38 602	38 432	34 272	Carpentry and joinery and other sawmill products
Meubels (hout)	202 604	170 911	150 393	Furniture (wood)
Pulp, papier en bordpapier	182 499	172 849	110 416	Pulp, paper and paperboard
Ligte en swaar verpakkings	274 431	281 429	202 376	Light and heavy packaging
Verf en vernis	17 240	15 767	9 759	Paints and varnishes
Basiese yster- en staalnywerhede	2 632 400	2 395 183	2 153 333	Basic iron and steel industries
Ysterpyp- en buisfabrieke	164 904	176 038	232 328	Steel pipe and tube mills
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	509 960	452 884	466 914	Basic non-ferrous metal industries
Algemene hardeware, handgereedskap en tafelgerei	31 849	29 501	21 539	General hardware, handtools and cutlery
Meubels (metaal)	26 742	29 682	15 180	Furniture (metal)
Struktuurmetaal produkte	1 447 693	1 397 710	760 770	Structural metal products
Tingoedere	53 756	52 618	63 246	Tinware
Kabels en draadgoedere	144 197	141 468	120 974	Cables and wire products
Artikels voorsien van koppe en skroefdraad	47 780	54 076	33 202	Headed and threaded articles
Alle ander metaalgoedere	685 198	672 486	704 949	All other metal products
Elektriese nywerheidsmasjinerie en -apparaat	737 231	663 818	582 562	Electrical industrial machinery and apparatus
Radio-, televisie- en kommunikasie-uitrusting	870 979	836 963	708 233	Radio, television and communication equipment
Elektriese toestelle en huishoudelike goedere	14 064	13 664	12 710	Electrical appliances and housewares
Geïsoleerde draad en kabels	194 926	171 903	80 695	Insulated wire and cables
Droë- en natselbatterye	12 726	12 897	7 477	Dry and wet cell batteries
Ander elektriese goedere	43 255	41 442	48 977	Other electrical goods
Motorvoertuie	1 433 156	1 562 678	1 332 975	Motor vehicles
Motorvoertuigonderdele	220 429	222 672	258 057	Motor vehicle parts

* Hersien

* Revised